SYSTEM

HANDMADE IN GERMANY

SCHRAMM

home of sleep

NATÜRLICH
HANDMADE IN GERMANY

NATURALLY HANDMADE IN GERMANY

SCHRAMM WERKSTÄTTEN

AUSGEZEICHNET
MIT DEM AWARD
„MARKEN DES JAHRHUNDERTS“.

HONOURED
WITH THE AWARD
„BRANDS OF THE CENTURY“.

SCHRAMM WERKSTÄTTEN

PLATZ 11
UNTER DEN „TOP 25 LUXUSMARKEN
IN DEUTSCHLAND“.

11TH RANK
AMONG THE „TOP 25 LUXURY BRANDS
IN GERMANY“.

Member of Rat für Formgebung
German Design Council

SCHRAMM – home of sleep

Produktmerkmale Schlafkomfort	Product features sleep comfort	6
Genuss für Schlafgourmets	Pleasure for sleep gourmets	8
Schlafen ist wichtiger als vermutet	Sleeping is more important than assumed	10
Seit fast 100 Jahren	For almost 100 years	12
Die vierte Generation	The forth generation	16
Home of sleep	Home of sleep	18
Die vier Patente von SCHRAMM	The four patents by schramm	22
Die Traumarbeiter	The dream workers	32
Die Natur muss gefühlt werden	Nature must be sensed	36
Aus Verantwortung	Sharing a sense of responsibility	38
Weltweit einzigartig	Worldwide unique	40
Perfektes Schlafklima	Perfect sleep climate	48

SCHRAMM – SYSTEM

Schlafen mit System	A system for sleeping	50
Das Zwei-Matratzen-System	The dual mattress system	52
Form- und druckgerecht abgestützt	Precise pressure relief	54
Die Manufaktur Untermatratzen	The manufactory base mattresses	58
TWO-IN-ONE	TWO-IN-ONE	66
Die inneren Werte	Inner values	68
Schulteraufnahme	Shoulder cavity	70
Die Shift-Funktion	Shift operation	72
S.C.A. Sekundäre Contour Anpassung	S.C.A. Secondary contour adaptation	74
Die Manufaktur Obermatratzen	The manufactory top mattresses	76
DIVINA	Divina	80
MYTHOS	Mythos	84
EMOTION LUXE	Emotion luxe	88
EMOTION	Emotion	92
Wertvolle Tipps	Valuable tips	96
Manufaktur Matratzen im Überblick	Manufactory mattresses overview	100
Die Matratzen-Topper	The manufactory mattress toppers	102
TOPPER DIVINA	Topper divina	104
TOPPER LOTUS NATURE	Toppers lotus nature	106
Wir laden Sie ein	You are welcome	108
HOME COLLECTION	HOME COLLECTION	110
Sich entspannen	Relax	112

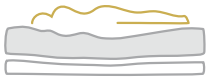
The softer side
of German engineering.

PRODUKT MERKMALE

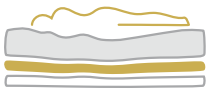
FÜR EINEN UNÜBERTROFFENEN SCHLAFKOMFORT

PRODUCT FEATURES FOR AN UNSURPASSED
SLEEP COMFORT

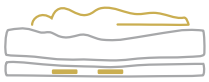
Handmade in Germany



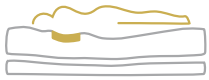
Zwei-Matratzen-System
Dual mattress system



Drei-Matratzen-System, patentiert 2011
Triple mattress system, patented

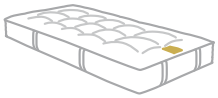


S.C.A., Secundäre Konturanpassung, patentiert 2003
S.C.A., Secondary Contour Adaption, patented



Schulteraufnahme, patentiert 1990
Shoulder rest, patented

Einzigartige Federqualität, ofenvergütet
Unique spring quality, thermally furnace-tempered



Manufaktur-Matratzen
Manufactory mattresses

Ökologisch nachhaltig
Ecologically sustainable

Exklusive Materialien
Exclusive materials

Verstellbarkeit
Adjustability

Bestes Schlafklima
Best sleep climate

Two-In-One, patentiert 2014
patented

Händlerberatung
Dealer Consulting

GENUSS FÜR SCHLAF-GOURMETS

PLEASURE
FOR **SLEEP** GOURMETS –
MAGICAL MOMENT
BETWEEN
RAPTURE AND REST

Magischer Moment zwischen Rausch und Ruhe

SLEEP. UP TO THIS VERY DAY ITS NATURE IS A MYSTERY AND WE STILL DON'T REALLY UNDERSTAND ITS FUNCTION AND EFFECT, BUT ONE THING IS CERTAIN: WITHOUT OUR SLIDING INTO THE DEEP REALMS OF DREAM AND SHADOW, WITHOUT OUR WANDERING INTO DARING FICTION AND SECRET FANTASIES WE WOULD NOT LIVE.

BUT SLEEP NOT ONLY IS A BIOLOGICAL NECESSITY THAT CAN COME UPON US AT ANY TIME. IT IS ALSO CLOSELY ASSOCIATED WITH SENSUALITY AND SOFTNESS, SECURITY AND LOVE. THE INTENSITY OF OUR FEELINGS IS NEVER GREATER THAN ON THE NARROW PATH BETWEEN WAKING AND SLEEPING. NEVER DO WE SEE MORE CLEARLY THAN AT THIS MAGICAL MOMENT BETWEEN RAPTURE AND REST. IT IS THE SPECIALTY OF BED MANUFACTURER SCHRAMM TO PRODUCE THE RIGHT SUPPORT FOR THIS PRECIOUS AND FLEETING PHENOMENON. FOR ALMOST 100 YEARS OUR SUPERIOR STANDARD OF CRAFTSMANSHIP AND OUR CONSTANT REVIEW OF EVERY SINGLE FUNCTIONAL DETAIL RESULT IN THE PRODUCTION OF MASTERPIECES OF HIGH SLEEP CULTURE.

DER SCHLAF. BIS HEUTE IST SEIN WESEN GEHEIMNISVOLL, UND WIR KÖNNEN SEINE GENAUEN FUNKTIONEN UND WIRKUNGSWEISE NICHT ENTSCHLÜSSELN. EINS IST JEDOCH GEWISS: OHNE DAS SANFTE HINABGLEITEN IN TIEFE TRAUM- UND SCHATTENREICHE, OHNE UNTERBEWUSSTE WANDERUNGEN DURCH GEWAGTE FIKTIONEN UND GEHEIME PHANTASIEN KÖNNEN WIR NICHT LEBEN.

SCHLAFEN IST ABER NICHT NUR EINE BIOLOGISCHE NOTWENDIGKEIT, DIE JEDERZEIT EINGEFORDERT WERDEN KANN. SINNLICHKEIT UND SANFTMUT, GEBORGENHEIT UND LIEBE SIEDELN IN SEINER NÄCHSTEN NÄHE UND NIEMALS EMPFINDEN WIR STÄRKER ALS AUF DEM SCHMALEN PFAD ZWISCHEN WACHSEIN UND SCHLAF, NIEMALS SEHEN WIR KLARER ALS IN DEM MAGISCHEN MOMENT ZWISCHEN RAUSCH UND RUHE. FÜR DAS KOSTBARE, FLÜCHTIGE PHÄNOMEN SCHLAF PERFEKTE UNTERLAGEN ZU SCHAFFEN, IST SEIT NAHEZU 100 JAHREN DIE SPEZIALITÄT DER BETTENMANUFAKTUR SCHRAMM. DURCH KOMPROMISSLOSEN QUALITÄTSANSPRUCH UND STRENGE ÜBERPRÜFUNG JEDER EINZELNEN FUNKTION ENTSTEHEN SEITDEM SINNVOLLE MEISTERWERKE DER HOHEN SCHLAFKULTUR.

Sleeping is more important
than generally assumed

SCHLAFEN IST WICHTIGER ALS VERMUTET

… denn im Tiefschlaf lernen wir. Dies fand der Tübinger Forscher Jan Born heraus. Zu wenig Schlaf mindert die Lernfähigkeit. Müde Menschen sind häufiger krank. Zu wenig Schlaf lässt uns früher Altern und schwächt das Immunsystem, ja sogar Demenz kann man durch ausreichend Schlaf vorbeugen. Augen zu, und dann macht das Hirn Pause – schon mit diesem Irrtum räumt Professor Born auf: „Schlaf ist ein aktiver Vorgang, da passiert viel." So übernehmen Gehirnwellen in der Tiefschlafphase eine Filterfunktion. Diese sogenannten Delta-Wellen treffen eine Auswahl, was vom tagsüber Erlebten und Gelernten, das in einem vorläufigen Speicher aufbewahrt wird, im Langzeitgedächtnis landet.

… since we are learning during the deep sleep phase, as Jan Born, scientist in Tuebingen, discovered. Too little sleep will make us age sooner and weakens the immune system, even dementia may be fended off by ensuring sufficient sleep. With eyes shut, your brain takes a break – professor Born does away with this error: „Sleep is an activity, a lot happens during sleep." A filter function is performed by brain waves. These so-called delta waves select from the multitude of things experienced and learned during the day those which will be saved from the preliminary storage into the long-term memory.

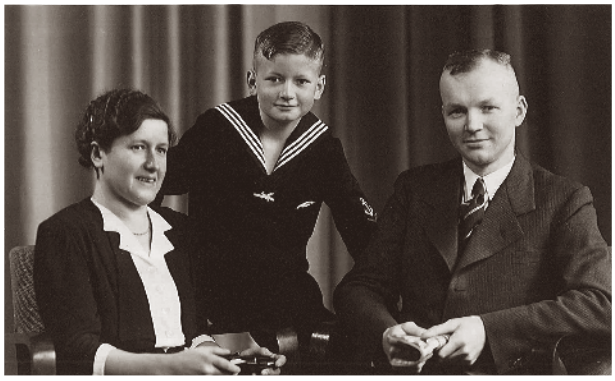
FOR ALMOST **100** YEARS

SEIT FAST 100 JAHREN

1923

1923 als Polsterei und Sattlerei gegründet, spezialisieren sich die SCHRAMM WERKSTÄTTEN mitte der 60er Jahre auf die Herstellung hochwertiger Matratzen und Untermatratzen. Es folgen eigene Bettkreationen und vollständig integrierte SCHRAMM-Zwei-Matratzen-Systeme. Allumfassender Schlafkomfort in konsequenter Weiterentwicklung.

Having been founded in 1923 as an upholstery and saddlery workshop, SCHRAMM WERKSTÄTTEN have specialised in manufacturing high quality mattresses and base mattresses since the mid-1960s. Several bed creations and fully integrated boxspring systems follow. Entirely comprehensive sleeping comfort to be consistently enhanced.



HANDMADE IN GERMANY

DIE VIERTE GENERATION

Seit drei Generationen steht SCHRAMM für allumfassenden Schlafkomfort in konsequenter Weiterentwicklung.
Von 1923 bis heute sind wir unserem Handwerk treu geblieben. SCHRAMM ist und bleibt eines der immer seltener werdenden Familienunternehmen in Deutschland. Und die vierte Generation hat bereits begonnen, Verantwortung zu übernehmen. Das ist unser Verständnis von nachhaltigem Denken und Handeln. Nicht dem kurzfristigen Vorteil, sondern langfristiger Beständigkeit verpflichtet, wird dieser Qualitätsanspruch auch in unseren Schlafprodukten mit allen Sinnen wahrnehmbar. Kompetenz, Verantwortungsgefühl und Disziplin bilden die stabilen Glieder einer anspruchsvollen Produktionskette, deren formvollendetes Ergebnis schließlich das Label „SCHRAMM“ tragen darf.

For three generations SCHRAMM has been synonymous for comprehensive sleep comfort and its continuous enhancement.
From 1923 on we have remained faithful to our handcraft tradition. SCHRAMM is and will continue to be a representative of the ever decreasing number of family businesses in germany. And the fourth generation has started already to take over responsibility. This is our conception of sustained thinking and acting. We keep at long-term consistency instead of short-term benefit thus resulting in a distinctly perceptible superior quality of all our sleep products. Expertise, sense of responsibility and discipline are the links of a high-standard production chain which in the end will yield a perfect product awarded with the label „SCHRAMM“.

Die Innovationen
von morgen sind in der Tradition verborgen.
Tomorrow´s innovations are concealed
by tradition.

HOME
OF SLEEP

1999 Errichtet SCHRAMM in Winnweiler eine völlig neue Manufaktur: grosszügige Architektur in Stahl und Glas schafft Raum für modernste Fertigungsorganisation und handwerkliche Verarbeitungstechniken.
Schon 2012 / 2013 erweitert SCHRAMM seine Manufaktur. Mit einem neuen Produktions-, Lager- und Versandgebäude stellen wir uns den wachsenden Herausforderungen der Zukunft, denn höchste Produktionsqualität braucht Raum.
Modernste Werkstattvielfalt und 200 Mitarbeiter garantieren individuell auf höchstem Niveau gefertigte Schlafprodukte. Fast 400 Fachhandelspartner vertreten das SCHRAMM-Programm in nahezu ganz Europa, in China, Taiwan, Hongkong, Japan, Südkorea und Südafrika.

In 1999 SCHRAMM builds a completely new manufactory in Winnweiler: the ample architecture composed of steel and glass is spacious enough to accommodate state of the art production procedures and methods of handcraft processing.
In 2012 / 2013 SCHRAMM extends its manufactory. Additional room for production, warehousing and despatch allows us to meet increasing challenges of the future because top production quality requires space. An up to date workshop diversity and 200 staff members ensure sleep products manufactured individually at a top level. Almost 400 specialised trade partners represent the SCHRAMM range in nearly all Europe, China, Taiwan, Hong Kong, Japan, South Korea and South Africa.

ANGELA & AXEL SCHRAMM

In all unserem Streben nach höchster Qualität und immer perfekteren Lösungen vergessen wir nie, wem wir unseren Erfolg verdanken und wer im Zentrum all unserer Interessen steht – unsere Kunden. Unser ganzes Denken und Handeln, unsere Innovationen und unsere Leidenschaft sind darauf ausgerichtet – weit weg von der gängigen Massenproduktion unserer Tage.
Deswegen bleiben wir auch seit fast 100 Jahren unserem Handwerk treu: „Handmade in Germany“ ist ein Versprechen, das wir täglich erneuern. Mit unserer langen Erfahrung, mit unserem ganzen Können und mit ganzer Kraft.

In striving for highest quality and ever more perfect solutions we never forget who we owe our success to and who is in the centre of all our concerns: our customers. Our entire thinking and acting, our innovations and our passion focus on them – far away from nowadays popular mass production.
This is the reason why we have remained faithful to our handcraft for almost 100 years: „Handmade in Germany“ is a promise which we renew daily. With our extensive experience, with our entire expertise and with all our energy.

“Qualität beginnt damit,
die Zufriedenheit des Kunden in das
Zentrum des Denkens zu stellen.”
(Akers, John F.)

“Quality begins
with putting the customer’s satisfaction
into the centre of thinking.”
(Akers, John F.)

SCHRAMM PATENTS INCLUSIVE

SCHRAMM PATENTE INKLUSIVE

PERFEKTE FUNKTIONALITÄT

Eigene Patente wie die SCHULTERAUFNAHME (1990), die Sekundäre Contour Anpassung S.C.A. (2003), Das 3-Matratzensystem von GRAND CRU (2011) oder die Untermatratze TWO IN ONE (2014) verdeutlichen: seit drei Generationen steht SCHRAMM für allumfassenden Schlafkomfort und perfekte Funktionalität beim Thema Schlaf. SCHRAMM ist und bleibt eines der immer seltener werdenden Familienunternehmen in Deutschland. Und die vierte Generation hat bereits begonnen, Verantwortung zu übernehmen.
Kompetenz, Verantwortungsgefühl und Disziplin bilden die stabilen Glieder einer anspruchsvollen Produktionskette, deren formvollendetes Ergebnis schliesslich das Label „SCHRAMM“ tragen darf.

Own patents like the SHOULDER CAVITY (1990), the Secondary Contour Adaptation S.C.A. (2003), The Triple Mattress System featured by GRAND CRU (2011) or the base mattress TWO IN ONE (2014) illustrate: subject sleep has been for SCHRAMM a synonymous for comprehensive sleep comfort and perfect functionality for the last three generations. SCHRAMM is and will continue to be a representative of the ever decreasing number of family businesses in Germany. And the fourth generation has started already to take over responsibility.
Expertise, sense of responsibility and discipline are the links of a high-standard production chain which in the end yield a perfect product awarded with the label „SCHRAMM“.

PERFECT FUNCTIONALITY

DIE VIER PATENTE VON SCHRAMM

1. Die patentierte Schulteraufnahme (1990)

Die Schulter muss einsinken können, ohne zu ‘versinken’, deshalb kommen in diesem Bereich reduzierte Federkräfte und die bewusst eingesetzte Elastizität des Matratzenbezugs, die trotzdem sanft stützen, zur Wirkung.

2. Die patentierte Sekundäre Contour Anpassung S.C.A. (2003)

Je nach individueller Körperform lässt sich die Untermatratze im Schulter- und Beckenbereich unabhängig und stufenlos bis zu 2 cm hochstellen und bis zu 2 cm absenken. Durch eine spürbare Optimierung erzeugt diese Technik den „Maßanzug im Schlafbereich“.

3. Das patentierte 3-Matratzensystem von GRAND CRU (2011)

Grundlage des in Europa patentierten Dreifach-Systems GRAND CRU ist zunächst das handgefertigte Unterbett DIVAN. Handgezogene Taillenfedern, in bester Polstertradition handgegurtet. Die geniale Dynamik der Sprungfedern im Unterbau aktiviert das feinfühlige Zusammenspiel mit der differenzierten Federkraft der Zwischenmatratze SILHOUETTE. Diese Zwischenfederung unterstützt die Obermatratze GRAND CRU N°1, damit sie sich noch feiner an die Körperform anschmiegen kann.

4. Die durchgehende Untermatratze TWO IN ONE (2014)

Perfektes Liegen ohne eine störende Mittelleiste und andererseits müheloser Transport durch enge Treppenhäuser: Die zusammenklappbare und dennoch durchgehende Untermatratze im Doppelbettformat.

1990

2003

2011

2014

1990

2003

2011

2014

THE FOUR SCHRAMM PATENTS

1. The patented shoulder cavity (1990)

The shoulder must be allowed to sink in without „drowning“, therefore this area requires reduced spring tensions and the deliberately selected resilience of the ticking while providing gentle support at the same time.

2. The patented S.C.A. – Secondary Contour Adaptation (2003)

According to individual body shape the base mattress may be lifted or lowered independently and stagelessly up to 2 cm within the shoulder and pelvis areas. This technology provides for a „tailor-made suit“ by a perceptible optimization.

3. The patented triple mattress system GRAND CRU (2011)

The triple system GRAND CRU for which a European patent has already been issued is based on the handmade base mattress DIVAN. Manually braced and tied with hourglass springs in best upholstery tradition. The simply ingenious dynamics of the base’s springs activate the sensitive interaction with the differentiated spring tensions of the intermediate mattress SILHOUETTE. This intermediate mattress supports the top mattress GRAND CRU N°1, and enhances its even closer adaption to the sleeper’s body shape.

4. The end-to-end base mattress TWO IN ONE (2014)

Perfect lying without a disturbing middle strip and on the other hand effortless transportation through narrow stairways. Foldable and still continuous base mattress in the format of a double bed.

NATURALLY **HANDMADE IN GERMANY**

NATÜRLICH HANDMADE IN GERMANY

THE DREAMWORKERS

DIE TRAUM-ARBEITER

... aus dem Hause SCHRAMM.
Mit umfangreichen Kenntnissen vom traditionellen Handwerk bis zur modernsten Fertigungsorganisation realisieren ca. 200 Mitarbeiter in Schreinerei, Technikwerkstatt, Polsterei und Massschneiderei mit hoher handwerklicher Präzision und viel persönlichem Einsatz Schlafkomfort der Spitzenklasse. Die richtige Mischung edler Zutaten, ein eingespieltes Team sensibler Hände und jahrzehntelange Erfahrung lassen jedes SCHRAMM-Bett zu dem werden, was es ist: Vollkommen Handmade in Germany. Schramm bietet Perspektiven für junge Leute: eine gute und qualifizierte Ausbildung bei uns in einem kaufmännischen oder handwerklichen Beruf eröffnet hervorragende Zukunftschancen und sorgt für top ausgebildete Nachwuchskräfte.

... from the SCHRAMM company.
Making use of their comprehensive expertise ranging from traditional handcraft to sophisticated production organisation approximately 200 staff members in the carpenter, technical engineering, upholstery and tailor workshops manufacture high-end sleeping comfort with utmost handcraft precision and considerable personal dedication. The accurate blending of classy materials, a well-rehearsed team of sensitive hands and expert knowledge achieved for decades make a SCHRAMM bed what it is:perfectly handmade in Germany.
SCHRAMM offers perspectives to young people: a thorough and qualified vocational training in a commercial profession or a trade provides for excellent chances in the future, at the same time ensuring the availability of extremely well qualified junior co-workers.

SCHRAMM pflegt die traditionelle Polstertechnik des Zwei-Matratzen-Systems, bestehend aus der gefederten Untermatratze und der Taschenfederkern-Matratze. Fortwährende Innovationen im gesamten Herstellungs-Prozess garantieren Schlafgenuss pur und traumhaften Liegekomfort.

SCHRAMM maintains the traditional upholstery technique of the dual mattress system, composing the spring-mounted base mattress with the pocket-spring top mattress. Continuous innovations throughout the entire production process provide for pure sleep indulgence and dreamlike resting convenience.

haute couture

made by SCHRAMM

NATURE MUST BE SENSED

Alexander von Humboldt

DIE NATUR MUSS GEFÜHLT WERDEN

Alexander von Humboldt

Natürlich Schlafen bedeutet Regeneration für Körper, Geist und Seele. Nirgendwo sonst kann der Mensch besser entspannen und seine Batterien neu aufladen als in einem perfekt konstruierten Bett. Was liegt näher, als diesem Bett hohe Aufmerksamkeit zu schenken? Erfahrung, Tradition und natürliche Materialien spielen hier die Hauptrollen. Erleben sie das einzigartige Schlafklima in einem Bett aus der Manufaktur SCHRAMM.

Natural sleep equals regeneration for body, mind and soul. Nowhere else may the individual relax better and recharge his batteries easier than in a perfectly built bed. What is more obvious than to pay a great deal of attention to this bed? Experience, tradition and natural materials play the leading roles. Enjoy the experience to try the unique sleep climate in a bed by the SCHRAMM manufactory.

Die SCHRAMM Werkstätten
verwenden keine Wolle von australischen
Merino-Schafen.

SCHRAMM Werkstätten
do not use wool from Australien
Merino sheep.

VERANTWORTUNG
FÜR EINE LEBENSWERTE ZUKUNFT

Perfektes Klima. Wir verwenden ausschliesslich Talalay-Latex in unseren Manufakturmatratzen. Ganz nebenbei sorgt die Verwendung dieses natürlich nachwachsenden Rohstoffes auch für ein gutes Umweltgewissen. Die Verarbeitung von Talalay-Latex ist weit energiesparender als die vergleichbarer, synthetischer Materialien. Zudem bindet sein Lieferant, der tropische Gummibaum, wie alle Pflanzen das Klimagas CO_2. Wird die Matratze später entsorgt, wird auch nur so viel davon wieder an die Atmosphäre abgegeben, wie der Baum zum Wachsen benötigt hat – ein perfekt Klimaneutrales Produkt.

Perfect climate. We exclusively use talalay latex in our manufactured mattresses. Additionally, use of this naturally renewable raw material provides for a truly quiet environmental conscience. Processing talalay latex requires a lot less energy than would be the case with comparable synthetic Materials. Furthermore, its source, the tropical rubber tree, just like all plants absorbs the greenhouse gas carbon dioxide. Upon discarding the mattress, only as much of this gas is emitted to the environment as was needed by the tree to grow – a perfectly climate-neutral product.

SHARE THE
RESPONSIBILITY
FOR
A FUTURE WORTH
LIVING

Aus
ofenvergütetem Stahl
erwächst biegsame
Sprungkraft
Resilient
springiness arises
from thermal furnace-
tempered steel.

WELTWEIT
EINZIGARTIG

In den SCHRAMM-Taschenfederkernmatratzen GRAND CRU N°1, DIVINA und MYTHOS werden ausschliesslich nach dem Winden ofenthermisch vergütete und dauerelastische Federn eingesetzt, resistent gegen Ermüdung und Überbelastung – weltweit einzigartig. Ein Taschenfederkern aus ofenthermisch vergüteten Federn hat eine deutlich stärkere Rückstellkraft, er hat ein **Erinnerungsvermögen** und unterliegt keinem Verschleiss.

Dagegen wird bei einem Schlafsystem mit unvergüteten Federn selbst mit einem riesigen Aufgebot an Polstermaterialien bereits nach wenigen Jahren die Schlafqualität spürbar abnehmen. Je nach Gewicht, Gewichtsverteilung und Gewohnheit des Schlafenden wirken bei SCHRAMM innerhalb einer Matratze Federn unterschiedlicher Kraft.
Weil jede einzelne Sechsgang-, Neungang- oder Zwölfgang-Zylinderfeder **von Hand** in eine eigene Nesseltasche eingenäht wird, kann sie unabhängig reagieren und sich exakt den Konturen und Bewegungen des Körpers anpassen. Das ist Individualismus pur für höchste Schlafkultur.

Selbstverständlich sind auch die Endlos-Federreihen der SCHRAMM-Untermatratzen ofenthermisch vergütet.

WORLDWIDE UNIQUE

Only springs which have undergone a thermal furnace-tempering after winding are used for the SCHRAMM pocket spring mattresses GRAND CRU N°1, DIVINA and MYTHOS. They are resistant to fatigue and over-stressing – worldwide unique. A pocket spring core composed of thermal furnace-tempered springs has a considerably stronger reset force, thus **representing a memory**, and is not subject to wear.

Contrary to this, the sleep quality offered by a sleep system composed of untempered springs will definitely decrease even if a tremendous amount of padding materials is used. Depending on individual weight, weight distribution and sleeping habits, springs of varying strength are active inside a SCHRAMM mattress.
And because each individual 6-/9- or 12-coil spring is **hand-sewn** into its own pocket, it can respond almost independently from the adjacent springs, closely molding itself to the contours of the body and conform to body movements. This is pure individualism for highest sleep culture.

Of course, the endless spring rows of the SCHRAMM base mattresses have undergone a thermal furnace tempering, too.

Ofenthermisch vergütete und dauer-
elastische Stahlfedern -
die Basis für einen entspannten Schlaf.

Thermal furnace-tempered and
permanently resilient steel springs -
the foundation for relaxed sleep.

SCHRAMM FEDERN – DIE FAKTEN

1. Ofenthermische Vergütung –
das Gedächtnis der SCHRAMM-Federn

Vergüten heißt, den Stahl fest und zäh zu machen. Eine hohe Festigkeit ergibt einen großen Widerstand gegen plastische Verformung und gegen Bruch, verhindert den Verlust der Rückstellkraft und gewährleistet dauerhafte Elastizität. Hierzu muss der Stahl langsam auf sehr hohe Temperaturen erhitzt und langsam wieder abgekühlt werden. Die ofenthermische Vergütung ist eine Art Qualitätsreifeprozess – ähnlich wie bei einem gutem Wein oder einem gutem Käse. Weltweit einzigartig – nur von SCHRAMM.

2. Entmagnetisierung

Durch die ofenthermische Vergütung der Federn wird dem Material die mag-netische Wirkung genommen, der Stahl behält jedoch seine natürlichen Eigenschaften.

3. Speziell gewebtes Taschenfederkerngewebe

Ein aus Baumwolle gefertigtes Taschenfederkerngewebe unterstützt hervorragend den Abtransport der Körperfeuchtigkeit aus der Matratze heraus und gewährleistet beste Luftzirkulation.

4. „Herzmuskel“ Polsterfeder

Mit hochwertig verarbeiteten Federn, exklusivsten Polstermaterialien und ausgeprägten, handwerklichen Fertigungsmethoden kann das Produkt bei SCHRAMM individuell auf den Benutzer abgestimmt werden.

5. Unterschiedliche Federstärken bzw. Federkräfte

Längs in der SCHRAMM-Matratze integriert, ermöglichen die unterschiedlichen Federn einen optimalen Druckausgleich beim Liegen. Die Kombination verschiedener Federn gibt es in unterschiedlichen Härtegraden.

6. Unterschiedliche Rezepturen (Härtegrade)

Sie bewirken, dass die richtige Stützkraft in der Matratze auf verschiedene Körpergewichte der Benutzer ausgelegt werden kann. Das bedeutet mehr Druckausgleich, weniger Ausweichbewegungen, komfortableres Liegen, ruhiger Schlaf – Erholung pur.

7. Optimale Federzahl – perfekte Konturaufnahme
Die schiere Anzahl der Federn ist nicht das entscheidende Qualitätsmerkmal, allenfalls der Versuch, von der Federqualität abzulenken. Ein Auto mit 20 Reifen wird eher schlechter fahren als eines mit vier Reifen. Entscheidend ist vielmehr die Qualität der Reifen. Welchen Vorteil bringen 2.000 Federn, wenn sie alle in ihrer Federstärke identisch sind? Durch unseren Aufbau und die damit verbundene Differenzierung der Federstärke mit bis zu vier unterschiedlichen Federstärken in der Längsachse der Matratze, schaffen wir die Grundlage für eine perfekte Konturaufnahme und Gewichtsverteilung des schlafenden Körpers. Wie soll das bei absolut identischen Federstärken gelingen, wenn der Taschenfederkern nicht differenziert in der Stärke ist?

8. Doppeltaschenfederkernvarianten
benötigen eine Fixierung der Federn, da zwei Federn – aufeinander gelagert – immer konträr und nie zusammen wirken. Diese Erfahrung konnten wir selbst bei der Entwicklung der Matratze GRAND CRU N°1 machen: Die Matratze wurde mit Doppeltaschenfederkern enorm schwammig. Hier müsste also eine Fixierung eingearbeitet werden, wodurch die Matratze wiederum an Flexibilität verliert. SCHRAMM hat sich bewußt zur Herstellung einer 12-Gang-Feder entschieden, weil nur so die fantastische Dynamik und das unübertroffene Volumen der GRAND CRU N°1 zu erreichen ist.

9. Flexibilität und Punktelastizität
Wir verbauen Federn mit einem größeren Durchmesser und setzen diese bewusst nicht eng aneinander in Wabenform. Durch den Freiraum und den knapp 1 cm breiten Steg zwischen den Federreihen in Längsrichtung (Eigenentwicklung SCHRAMM) erzeugen wir eine unerreichte Flexibilität und Anpassungsfähigkeit in der Matratze. Die Anordnung der Federn ermöglicht ein Höchstmaß an Punktelastizität. Sitzen nämlich zu viele Federn zu eng zusammen, wird die Punktelastizität eingeschränkt und eine unerwünschte Flächenwirkung erzeugt, die ähnlich durchgängig ist wie bei Kaltschaum- oder Latexmatratzen.

SCHRAMM SPRINGS – THE FACTS

1. Thermal furnace tempering – the memory of the springs
Heat tempering is used to make steels hard and ductile. An increased hardness implies an increased resistance against plastic deformation. A high ductility increases resistance against breaking. Heating the spring keeps it from losing its reset forces (dislocation) caused by recurring stress and provides for continuous resilience of the spring. To achieve this result, the springs are slowly and steadily heated up to the required temperature before cooling down equally slowly. The furnace heat tempering constitutes a kind of maturing process which is also required to produce for example a good wine or a good cheese. Worldwide unique – only by SCHRAMM.

2. Demagnetization
The thermal furnace tempering neutralizes the magnetic effect of the springs whereas the steel keeps its natural properties.

3. Particular woven spring pocket fabric
A particular spring pocket fabric made of 100% cotton perfectly supports the removal of body evaporation from the inside of the mattress and provides for the best aeration possible.

4. „Myocardial“ spring
Combining exquisitely processed springs and most exclusive padding materials with distinct handcrafting manufacturing methods the SCHRAMM product can be customized individually to meet the user’s specific needs.

5. Different spring forces/tensions
Integrated along the longitudinal axis of a SCHRAMM mattress the different springs provide for an ideal pressure compensation while resting on it. The combination of the different springs is available in various tension degrees.

6. Different formulas (tension degrees)
Selecting the correct formula results in the perfect supporting force being exerted on different body weights of the users including better pressure compensation, less stirring during sleep, more convenient resting, sound sleep – pure relaxation.

7. Best possible number of springs – perfect contour adaptation
The mere number of springs is not the crucial quality feature; at best the effort to detract from the spring's quality. A car which has 20 wheels is likely to be manoeuvred a lot worse than one with only 4 tyres. It is rather the quality of tyres which is determining the quality. Which advantage do 2000 springs offer if their spring tension is identical to each other? We provide for the foundation of a perfect contour adaptation and weight distribution of the sleeping body by our composition and the related differentiation of spring tensions featuring up to four different spring tensions along the longitudinal axis of the mattress. How can this goal be achieved if absolutely identical spring tensions are used, if the pocket spring core does not differentiate between spring tensions?

8. Double pocket spring core models
require the springs to be fixed since two springs which are mounted on top of each other always act contray to each other instead of reinforcing each other. We were able to experience this effect ourselves while developing the GRAND CRU N°1 mattress: The mattress got extremely shaky when equipped with a double pocket spring core, thus requiring a fixation which in turn would make the mattress lose its flexibility. SCHRAMM deliberately decided to use a 12 coil spring instead since only then the fantastic dynamics and the unsurpassed volume of GRAND CRU N°1 can be achieved.

9. Flexibility and elasticity in specific spots
We use springs with a wider diameter, arranging them deliberately not too close to each other and not in a honeycomb shape, thereby resulting in an unrivalled flexibility and adaptability of the mattress which is achieved by the clearance and the bars of just 1 cm width between the longitudinal spring rows (SCHRAMM in-house development). The springs' arrangement provides for the maximum elasticity in specific spots. If too many springs are arranged too close to each other this elasticity is jeopardized, generating an undesirable effect across the entire surface which may be compared to the one observed with cold foam or latex mattresses.

PERFEKTES SCHLAFKLIMA

A PERFECT SLEEP CLIMATE

Wussten sie, dass der schlafende Mensch durchschnittlich einen halben Liter Feuchtigkeit pro Nacht verliert?
Ein wenig davon absorbieren Nacht- und Bettwäsche – die weitaus wichtigere Rolle beim Feuchtigkeitstransport spielt aber die Be- und Entlüftung der Matratze. Ein Blick ins Innere des Zwei-Matratzen-Systems zeigt, wie SCHRAMM das Problem dank höchster handwerklicher Kompetenz löst. Um das beste Bettklima zu schaffen, werden die Polstermaterialien durch eine aufwändige Heftung (SCHRAMM-Blindheftung) miteinander verbunden, und nicht – wie üblich – nahezu luftdicht verklebt. Die Luft kann durch beide Matratzen (Ober-und Untermatratze) hindurch frei in alle Richtungen zirkulieren – Feuchtigkeit wird sofort abtransportiert, löst sich sozusagen in Luft auf. Denn guter Schlaf braucht Luft – und die leidenschaftliche Liebe zum Detail.
Horizontaler und vertikaler Luftaustausch ermöglichen bestmögliches Bettklima. Das Zusammenspiel der atmungsaktiven Polstermaterialien, der Luftraum der Untermatratze und die Bewegungen des Schläfers wirken zusammen wie ein Blasebalg. Die Luft kann permanent in alle Richtungen zirkulieren und Feuchtigkeit abtransportieren.

Did you know that a sleeping person loses an average of half a litre moisture every night?

A bit of that is absorbed by sleepwear and bedding – but the far more important role played during the removal of moisture is the aeration and ventilation of the mattress. One glance at the inside of the dual mattress system shows how SCHRAMM solves that problem, thanks to the highest level of competence and craftsmanship: to create an optimal sleep environment, the padding materials are connected to each other via an elaborate tacking system (the SCHRAMM-Blind Tacking System), and not – as is customary – glued to each other airtight.

The air can circulate freely through both mattresses in all directions – moisture is immediately released and evaporates. Because a good night‘s sleep requires air – and passionate attention to detail.

The horizontal and vertical air exchange offers optimal sleeping comfort. In SCHRAMM‘s dual mattress system, the interplay of the fully breathable padding materials – of the air cushion of the boxspring and the mattress – along with body movements during sleep has the effect of creating a self-reinflating air cushion. Air can circulate continuously in all directions, thereby removing moisture.

A SYSTEM FOR SLEEPING

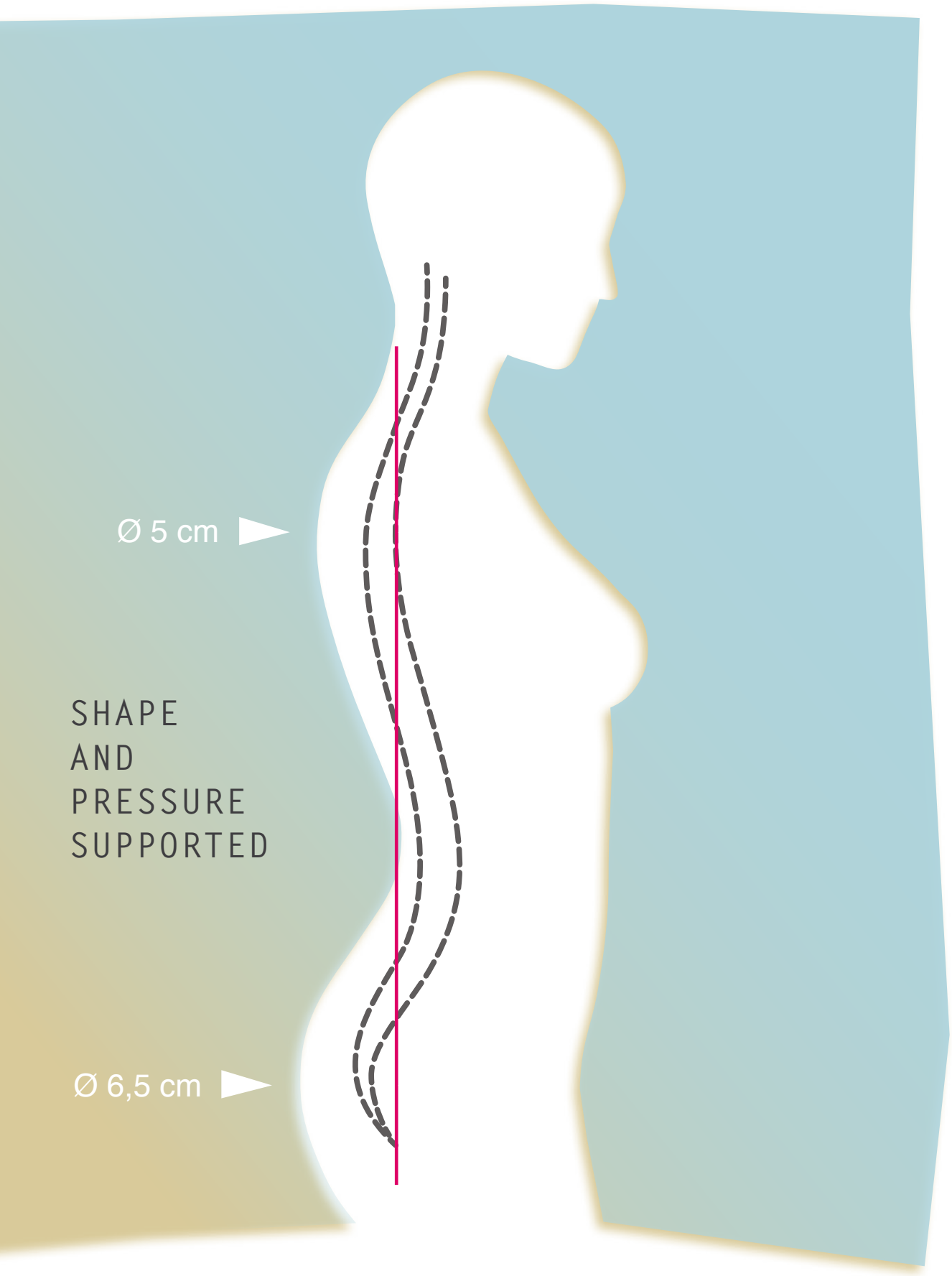
SCHLAFEN MIT SYSTEM

DAS ZWEI-MATRATZEN-SYSTEM

THE DUAL MATTRESS SYSTEM

Der unübertroffene Schlafkomfort des Zwei-Matratzen-Systems beruht auf dem Synergieeffekt aus hochelastischer, flexibler Obermatratze und einer stabilen und kraftvoll reagierenden Untermatratze. Wählen Sie Ihre Traummatratze aus einem umfassenden Sortiment ausschließlich in Handarbeit hergestellter Taschenfederkernmatratzen mit individuell fein differenzierten Federkraftrezepturen, patentierter Schulteraufnahme für Seitenschläfer und vielem mehr. Unterstützt durch eine sensibel abgestimmte Untermatratze – auf Wunsch manuell oder motorisch nahezu lautlos per Fernbedienung verstellbar – lernen Sie jetzt die Grundlage für perfekte Entspannung kennen.

The unsurpassed sleep comfort offered by SCHRAMM is based on the synergy effect of the dual mattress system composed of a highly elastic, flexible top mattress and a substantial, stable reactive base mattress. Select the mattress of your dreams from a comprehensive range of handmade spring and pocket spring mattresses with individual, finely differentiated spring tensions, shoulder cavity for side sleepers and many more features. Supported by an accurately adapted base mattress – optionally adjustable upon request either manually or almost silently power-operated by remote control – get to know the basics of perfect relaxation.


Ø 5 cm
SHAPE
AND
PRESSURE
SUPPORTED
Ø 6,5 cm

FORM- UND DRUCKGERECHT ABGESTÜTZT

Die SCHRAMM-Obermatratze nimmt den Körper punktuell auf und stützt die natürliche Körperkontur in jeder Lage druckfrei ab. So stellt beispielsweise der Hüftbereich durchschnittlich etwa 42% des Körpergewichts. Durch den Druckausgleich wird das vegetative Nervensystem des Schläfers entlastet, das unbewusste Suchen nach ständig neuen Liegepositionen entfällt. Die Bewegungsintensität wird auf ein natürliches Maß reduziert. Der Körper findet zu einem ruhigeren, entspannteren und erholsamen Schlaf. Das SCHRAMM-Schlafsystem berücksichtigt konsequent diese klaren anatomischen Vorgaben durch Taschenfederkerne mit mehrfach differenzierter Federkraft über die gesamte Matratzenlängsachse.

The SCHRAMM top mattress cushions the body point-specifically, supports the natural body contours in any resting position and removes pressure completely.
The pelvis area, for example, represents an average portion of app. 42% of the entire body weight. By the depressurizing effect of the mattress the sleeper's autonomic nervous system is relieved, the unconscious search for ever new resting positions is done away with. The motion intensity is reduced to a natural extent. The body experiences a calmer, more relaxed and restful sleep. The SCHRAMM sleep system takes these clear anatomic parameters consistently into account by composing spring cores featuring multiple differentiated spring tensions along the entire longitudinal axis of the mattress.

Untermatratze

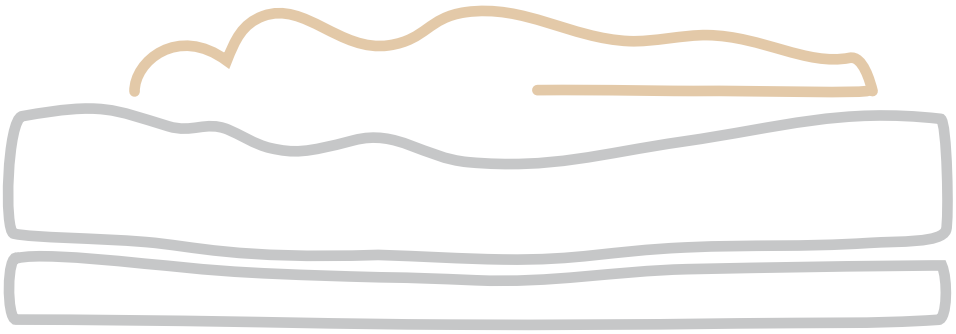
Die auf Sie abgestimmte, sensibel reagierende Obermatratze braucht, um ihre Wirkung voll zu entfalten, als Basis eine stabile, elastische Unterfederung. Die gefederte SCHRAMM-Untermatratze (Boxspring) nimmt Bewegungsenergien auf ihrer gesamten Fläche auf und federt den Druck gleichmäßig ab. Die SCHRAMM-Untermatratzen gibt es ohne Verstelloption, in fünf manuell verstellbaren und in zehn motorisch verstellbaren Versionen. Serienmäßig werden 21 Größen angeboten, darüber hinaus Sondergrößen nach Wunsch.
Achtung! Kombinieren Sie eine SCHRAMM-Obermatratze immer mit einer SCHRAMM-Untermatratze. Nur dann sind die Funktionen, das Bettklima und die Langlebigkeit optimal gewährleistet.

Obermatratze

Die Obermatratze passt sich direkt und hautnah an. Entsprechend den unterschiedlichen Gewichtsanteilen der Körperpartien wirkt in der Matratzenlängsachse die differenzierte Federkraft druckausgleichend. Die Stützkraft jeder SCHRAMM-Matratze wird durch die Wahl unterschiedlicher Federkernrezepturen individuell auf Gewicht und Anatomie des Körpers abgestimmt. Deshalb ist jede Matratze eine Maßanfertigung. Je nach Modell mit patentierter Schulteraufnahme zur feinfühligen Optimierung der Seitenlage oder optional in Anti-Allergie-Ausführung.
Die punktuell reagierende, auf Ihre individuellen Maße und Schlafgewohnheiten abgestimmte Obermatratze bettet den Körper in eine ideale anatomische Lage; die stabile Untermatratze federt jede Bewegung sanft und flächig ab und bildet so die stützende Basis für guten Schlaf.

KEINE KANN OHNE DIE ANDERE.

ONE CANNOT DO WITHOUT THE OTHER.



Obermatratze
Top mattress

Untermatratze
Base mattress

Base mattress

Even if the fine-tuned top mattress reacts sensitively to your body contours, it requires, however, a stable and elastic base mattress to unfold its full effectiveness. The spring-mounted base mattress by SCHRAMM (boxspring) absorbs kinetic energy across its entire surface and cushions the pressure evenly. The base mattresses by SCHRAMM are available without adjustment or with five manual and ten motor-driven adjustments. 21 different standard sizes are offered but also special sizes may be ordered on demand.
NOTE: Always combine SCHRAMM top mattresses with SCHRAMM base mattresses. Only then the optimal effectiveness and the bed climate can be guaranteed.

Top mattress

The top mattress adjusts directly and very closely to your body. Corresponding to the different weight proportions of the body the differentiated spring tensions along the longitudinal axis have a pressure compensating effect. The supporting force of each SCHRAMM mattress is individually fine-tuned to the weight and anatomy of each sleeper. This makes each mattress a perfect customization, on demand available with a patented shoulder cavity for the further optimization of the side position or optional as an anti-allergy version.
The independently responding top mattress corresponds to your individual dimensions and sleeping habits, thereby bedding the body in an optimal anatomic position; the stable base mattress cushions every movement smoothly and evenly, providing the foundation for sound sleep.

DIE MANUFAKTUR UNTERMATRATZEN

THE MANUFACTORY BASE MATTRESSES

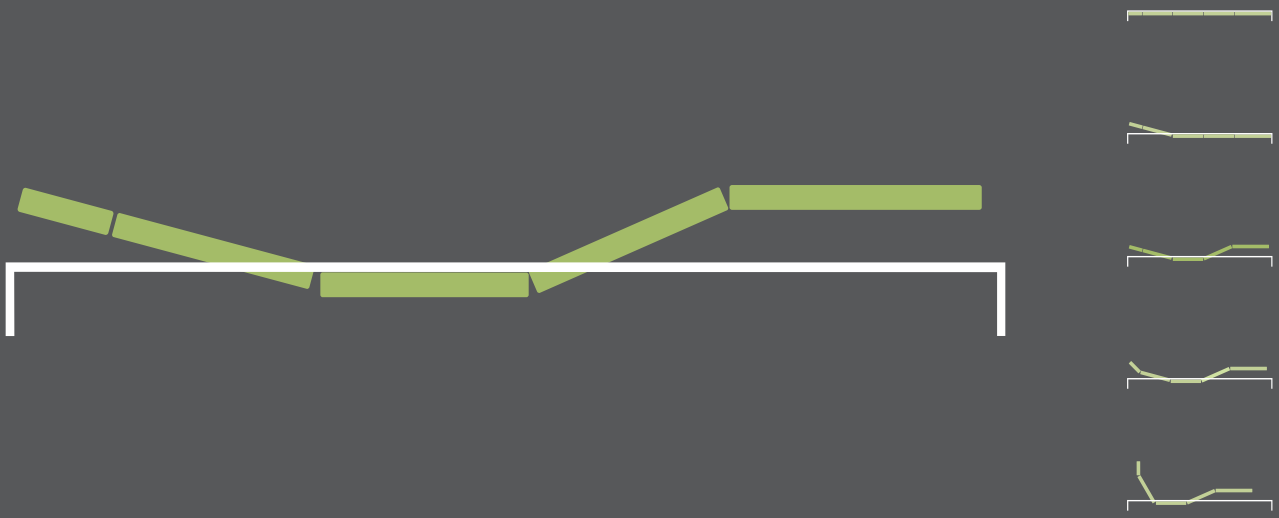
The base mattresses by SCHRAMM are available in the following versions:

- **Without adjustment**
- **Manual adjustment (4 types)**
- **Motor-driven adjustment (10 types)**

The motor-adjusted base mattresses do what you want them to. Engineered down to the finest detail, 10 different versions with up to 5 movable elements adjust into any desired position. Whether you are watching television, reading or relaxing your legs or spine – you can adjust the bed silently to your needs. We take the highest safety standards for granted. The low-voltage motors of the series 200, 400 and 100 junior feature an integrated mains cut-off.

21 different standard sizes are offered but also special sizes may be ordered on demand.
Never combine a SCHRAMM top mattress with a slatted frame or other comparable systems because both functionality and bed climate would severely be affected.

QUINTESSENTIALLY RIGHT



VON GRUND AUF RICHTIG

Die SCHRAMM-Untermatratzen gibt es in diesen Versionen:

- **ohne Verstellung**
- **manuell verstellbar (4 Versionen)**
- **motorisch verstellbar (10 Versionen)**

Die motorisch verstellbaren Untermatratzen machen, was Sie wollen. Durchdacht bis ins kleinste Detail, bringen Sie zehn verschiedene Ausführungen mit bis zu fünf beweglichen Elementen in jede gewünschte Lage. Ob zum Fernsehen oder Lesen, zum Entlasten der Beine und der Wirbelsäule – geräuscharm und stufenlos bewegt sich Ihr Bett nach Ihren Ansprüchen. Höchste Sicherheitsstandards sind dabei selbstverständlich. Die Niedervoltmotoren der Serie 200, 400 und 100 Junior haben eine integrierte Netzfreischaltung.

Serienmäßig werden 21 Größen angeboten, darüber hinaus Sondergrößen nach Wunsch. Kombinieren Sie eine SCHRAMM-Obermatratze immer mit einer SCHRAMM-Untermatratze. Nur dann sind die Funktionen, das Bettklima und die Langlebigkeit optimal gewährleistet.

WITH OR WITHOUT
ADJUSTMENT

MIT ODER OHNE VERSTELLUNG

Untermatratzen, ohne Verstellung, manuell verstellbar oder mit 2 Motoren
Base mattressess, without adjustment, manual or power movement with 2 motors

UM-0

Untermatratze ohne Verstellmöglichkeiten.

Base mattress, non-adjustable.

UM-0 2in1

Untermatratze ohne Verstellmöglichkeiten. Klappbar, mit durchgehender Unterfederung.

Base mattress, non-adjustable. Foldable, with continuous base spring core.

UM-0-SCA Mot

Untermatratze ohne Verstellmöglichkeiten. Mit S.C.A., motorisch verstellbar mit Kabelfern-bedienung

Base mattress, non-adjustable. With S.C.A., motor driven adjustment with cable remote control .

UM-10

Untermatratze mit manueller Kopfhochlagerung.

Base mattress with manual head adjustment.

UM-20

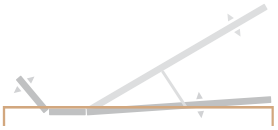
Untermatratze mit manueller Kopf- und Fußhochlagerung.

Base mattress with manual head and foot adjustment.

UM-35

Wie UM-20, mit zusätzlichem Außenrahmen zum Einlegen in Fremdbettgestelle. Genaue Einlegemaße bei Fremdbettgestellen beachten.

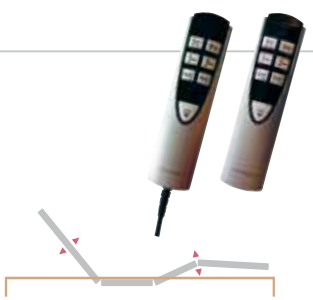
Like UM-20 but with adapted outer frame for insertion into existing beds. For use in foreign beds check measurements exactly.



UM-45

Untermatratze mit manueller Kopf- und Fußhochlagerung sowie integrierter Bettkastenöffnung mit Gasdruckfedern fußseitig.

Base mattress with manual head and foot adjustment as well as an integrated bed cabinet with pneumatic springs.

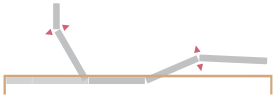


UM-100 Junior

Untermatratze mit motorischer Kopf- und Fußhoch-lagerung. 2 Motoren, 4-teilig. Serienmäßig mit Kabelsteuerung. Auf Wunsch mit Funk-Fernbedienung gegen Aufpreis.

Base mattress with power-operated head and foot adjustment. 2 motors, 4 sections. Comes with cable remote control. Optionally available with infrared remote control (surcharge).

Untermatratzen M2, motorisch verstellbar mit bis zu 5 Motoren, 5-teilig
Base mattressess M2, power movement with up to 5 motors, 5 sections



UM-200 Master M2

Untermatratze mit Rücken-/Oberschenkelverstellung, automatischer, komfortabler Kopf-Mitlauf und Unter schenkelverstellung. 2 Motoren, 5-teilig. Auf Wunsch Großtastenschalter GT-200.

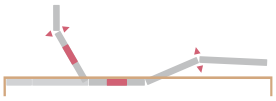
Base mattress with back/thigh/shank shift and automatic, comfortable head shift. 2 motors, 5 sections. Optionally available with remote control GT-200 featuring extra large keys.

◂SHIFT▸

UM-201 Master M2 SHIFT-SL

Untermatratze mit Rücken- und Oberschenkelverstellung, automatischer komfortabler Kopf-Mitlauf- und Unterschen-kelverstellung. Zusätzlich mit SHIFT Liegeflächenrückzug (ca. 25 cm). 2 + 1 Motoren, 5-teilig.

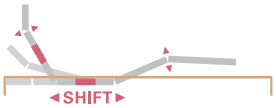
Base mattress with back/thigh/shank shift and automatic comfortable head shift. Additionally equipped with SHIFT (automatic pushback for app. 25 cm).
2 + 1 motors, 5 sections.



UM-220 Master M2-SCA

Untermatratze mit Rücken- und Oberschenkelverstel-lung, automatischer, komfortabler Kopf-Mitlauf- und Unterschenkelverstellung. Mit motorischer Verstellung S.C.A. 2+2 Motoren, 5-teilig.

Base mattress with back/thigh/shank shift and auto-matic comfortable head shift. With power-operated adjustment S.C.A. 2 + 2 motors, 5 sections.



◂SHIFT▸

UM-221 Master M2-SCA-SHIFT-SL

Untermatratze mit Rücken- und Oberschenkelverstellung, komfortabler Kopf-Mitlauf- und Unterschenkelver- stellung. Mit motorischer Verstellung S.C.A. und SHIFT Liegeflächen-rückzug (ca. 25 cm). 2 + 2 + 1 Motoren, 5-teilig.

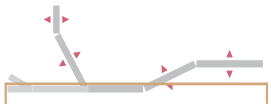
Base mattress with back/thigh/shank shift and auto-matic, comfortable head shift. With power-operated adjustment S.C.A. and SHIFT function.
2 + 2 + 1 motors, 5 sections.

Funk-Fernbedienung mit Memo-Funktion serienmäßig.

Standard radio remote control with memo function.

Untermatratzen M4, motorisch verstellbar mit bis zu 7 Motoren, 5-teilig

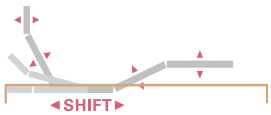
Base mattressess M4, power movement with up to 7 motors, 5 sections



UM-400 Master M4

Frei einstellbare Untermatratze.
4 Motoren, 5-teilig.

Freely adjustable base mattress
4 motors, 5 sections.

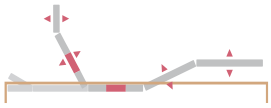


◄SHIFT►

UM-401 Master M4 SHIFT-SL

Frei einstellbare Untermatratze.
Zusätzlich mit SHIFT Liegeflächenrückzug
(ca. 25 cm). 4 + 1 Motoren, 5-teilig.

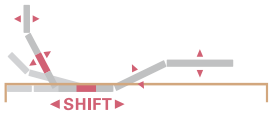
Freely adjustable base mattress with SHIFT
automatic pushback (for about 25 cm).
4 + 1 motors, 5 sections.



UM-420 Master M4-SCA

Frei einstellbare Untermatratze.
Mit motorischer Verstellung S.C.A.
4 + 2 Motoren, 5-teilig.

Freely adjustable base mattress with
power-operated adjustment S.C.A.
4 + 2 motors, 5 sections.



◄SHIFT►

UM-421 Master M4-SCA-SHIFT-SL

Frei einstellbare Untermatratze.
Mit motorischer Verstellung S.C.A. und SHIFT
Liegeflächenrückzug (ca. 25 cm).
4 + 2 + 1 Motoren, 5-teilig.

Freely adjustable base mattress with
power-operated adjustment S.C.A. and SHIFT
automatic pushback for about 25 cm.
4 + 2 + 1 motors, 5 sections.

Funk-Fernbedienung mit
Memo-Funktion serienmäßig.

Standard radio remote control
with memo function.

TWO-IN-ONE

Die durchgehende Untermatratze TWO-IN-ONE

SCHRAMM Patent seit 2014

Genießen Sie perfektes Liegen ohne Mittelleiste selbst bei 180 cm Breite der Untermatratze. Keine Fuge und kein Mittelbalken stört den Schlaf.
Und trotzdem gestaltet sich der Transport durch enge Treppenhäuser nahezu mühelos: Die zusammenklappbare und gleichzeitig durchgehende Untermatratze im Doppelbett-Format macht das möglich – typisch SCHRAMM.

Die Untermatratze TWO-IN-ONE kann auch in jedes vorhandene Bett eingelegt werden, sofern seitliche Auflageleisten vorhanden sind. Konsultieren Sie dazu Ihren SCHRAMM Fachhändler.

The end-to-end base mattress TWO-IN-ONE

SCHRAMM patent since 2014

Enjoy perfect lounging without the middle strip even at 180 cm width of the base mattress. No joint and no middle bar disturb your sleep. However the transportation through narrow stairways is nearly effortless: the foldable and still continuous base mattress in the format of a double bed makes it possible – typical SCHRAMM.

The TWO-IN-ONE base mattress can also be inserted into any existing bed if there are lateral support strips. For cases like that please contact your SCHRAMM dealer.

Unser Taschenfederstrang
auch **“Herzmuskel”** der
Matratze genannt

Our string of springs also called “myocardial” of the mattress

DIE INNEREN WERTE

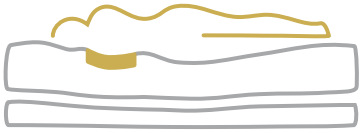
INNER VALUES – INVISIBLE SINCE COMFORT MAY ONLY BE SENSED.

Man sieht sie nicht, denn Komfort kann man nur spüren. SCHRAMM pflegt die traditionelle Polstertechnik des Zwei-Matratzen-Systems, bestehend aus der gefederten Untermatratze und der Taschenfederkernmatratze. Fortwährende Innovationen im gesamten Herstellungsprozess garantieren Schlafgenuss pur und traumhaften Liegekomfort.

SCHRAMM maintains the traditional upholstery technique of the dual mattress system, composing the spring-mounted base mattress with the pocket spring top mattress. Continuous innovations throughout the entire production process provide for pure sleeping indulgence and dreamlike resting convenience.

ENTSPANNTES SCHLAFEN MIT SCHULTER-AUFNAHME

PATENTIERT SEIT 1990



Sind Sie ein Seitenschläfer?
Suchen Sie manchmal stundenlang nach einer bequemen Position?
Zeigen Sie dem nächtlichen Hin- und Herwälzen die kalte Schulter! Denn mit dem patentierten System der Schulteraufnahme entspannt sich Ihre Lage total. Die Federkraft im Schulterbereich ist verantwortlich für eine gelöste Schlafhaltung in der Seitenlage. Die Schulter muss einsinken können, ohne zu ‘versinken’, also kommen in diesem Bereich reduzierte Federkräfte und die bewusst eingesetzte Elastizität des Matratzenbezugs zur Wirkung, die trotzdem sanft stützen.
SCHRAMM stimmt die Rezeptur auf das Gewicht und die Gewohnheiten des Schläfers ab, so dass sich ein uneingeschränktes Wohlgefühl einstellt. Eine zusätzliche Verfeinerung: auf alle Nähte in Längsrichtung, besonders auch im Schulterbereich, wurde verzichtet, um den reinen Genuss noch zu steigern.

SHOULDER CAVITY, PATENTED SINCE 1990. FOR A HEALTHY SLEEP.

Are you a side sleeper?
Do you sometimes have to try for hours to find a comfortable resting position?

Give a cold shoulder to the nightly tossing and turning! The patented shoulder cavity system will completely relieve your situation. The spring tension in the shoulder area determines a relaxed sleeping position while resting on the side. The shoulder must be allowed to sink in without „drowning“, therefore this area requires reduced spring tensions and the deliberately selected resilience of the ticking while providing gentle support at the same time. SCHRAMM adjusts the formula to the sleeper’s weight and habits, thereby allowing for a boundless sense of well-being. Please note an additional refinement: there are no longitudinal stichings, especially in the shoulder area, in order not to jeopardize pure indulgence.

S.C.A.
DIE ENTSCHEIDENDEN ZENTIMETER

Komfortabel und sensibel.
In der Betten-Manufaktur SCHRAMM gibt man sich mit dem Erreichten nie zufrieden. Selbst kleine Detailveränderungen können Qualität und Nutzen nachhaltig verbessern, können den individuellen Komfort spürbar steigern. Wer unter optimalen Bedingungen seine Nacht nutzt, hat mehr von seinem Tag, denn eine gute Nacht ist der Beginn eines guten Tages.

S.C.A. – Sekundäre Contour Anpassung, ist nach drei Jahren Entwicklung international patentiert.
Je nach individueller Körperform wie schmaler oder breiter Schulter, ausgeprägten oder nicht ausgeprägten Konturen von Hüfte und Becken oder während einer Schwangerschaft lässt sich die Untermatratze im Schulter- und Beckenbereich unabhängig und stufenlos bis zu 2 cm anheben oder absenken. Durch eine spürbare Optimierung – vergleichbar mit den Einstellmöglichkeiten eines Komfortsitzes im Automobil – erzeugt diese Technik den „Maßanzug im Schlafbereich“. Nach Kaufentscheidung erlaubt die S.C.A. Feinjustierung eine nachträgliche Anpassung an die gewünschte Schlafposition – und das, solange die Matratze bei Ihnen in Gebrauch ist. Diese jederzeit veränderbare Feinjustierung definiert in Verbindung mit der richtigen Federkraft-Rezeptur der Obermatratze die optimale Liegeposition für den uneingeschränkten Schlafkomfort.

S.C.A. THE CRUCIAL CENTIMETERS

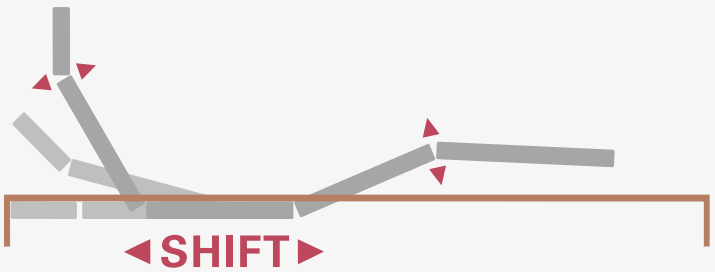
Comfortable and sensitive.
At the SCHRAMM manufactory, looking back on what has been achieved so far will not do for complete satisfaction. Even the slightest modifications in detail may increase the individual convenience perceivably. Whoever spends his night under the best possible conditions will considerably increase the next day's benefit because a good night is the beginning of a good day.

S.C.A. – Secondary Contour Adaptation – has been internationally patented after 3 years of product development.
According to individual body shape such as narrow or broad shoulder, incisive or unincisive contours of hip or pelvis or during a pregnancy, the base mattress may be lifted or lowered independently and stagelessly up to 2 cm within the shoulder and pelvis areas. By this perceptible optimization which may be compared to the adjusting options of a comfort seat in a car the S.C.A. technology creates the „tailor-made suit" when it comes to sleeping. Even after having made your decision to buy a certain type of mattress, it still allows for a subsequent adjustment to the desired resting position – for as long as you will use your mattress. In combination with the correct spring tension formula of the top mattress, this ever-modifiable fine-tuning defines the ideal resting position for unlimited sleep comfort.

DIE BEDEUTUNG DER SHIFT-FUNKTION

Motorisch verstellbare Untermatratzen mit SHIFT-Technik bewegen beim Anheben des Rückenteils automatisch das gesamte SCHRAMM-Zwei-Matratzen-System etwa 25 cm in Richtung Kopfende. So bleibt die räumliche Position des Oberkörpers beim Aufrichten erhalten und der Nachttisch in bequemer Reichweite. Die Bewegung läuft vollkommen gleichmäßig und stufenlos ab.

Base mattresses featuring a motor-driven adjustment including the SHIFT technology will move the entire boxspring system automatically by 25 cm in the head end direction upon lifting the back part. This way, the spatial position of the upper part of the body remains unchanged and the bed-side table stays within easy reach. The movement is effected perfectly evenly and stagelessly.



THE IMPACT OF THE SHIFT OPERATION

THE MANUFACTORY MATTRESSES
BY SCHRAMM

MANUFAKTUR-MATRATZEN VON SCHRAMM

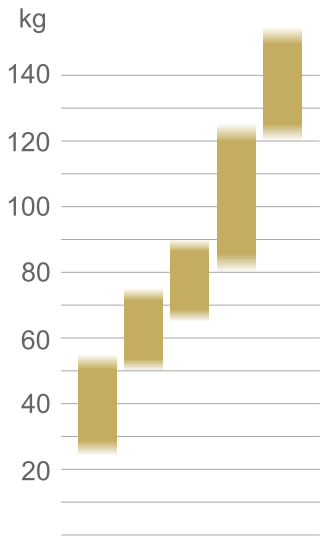
Handwerliche
Meisterschaft
ist die Essenz,
Kreativität die Würze,
Innovation
das gewisse
Extra.

Craftsmanship
is the essence,
creativity is the flavouring,
innovation that certain
something.

SCHRAMM®
HANDMADE IN GERMANY

DIVINA

Körpergewicht body weight



formulas Rezepturen 1 2 3 4 5

Alle Angaben sind langjährige Erfahrungswerte und ersetzen keinesfalls eine Liegeprobe.
All information is obtained from long-term experience and does not substitute a physical mattress testing at all.

Seide / Leinen Silk / Linen

Schafschurwolle Plein Air doppellagig
Double layered pure new wool Plein Air

Talalay Naturlatex mit Luftkammem
Talalay natural latex with air chambers

Polsterträger
Padding support

Baumwolle doppellagig
Double layered cotton

Leinwandabdeckung Canvas cover

Nach dem Winden ofenvergütete 9-Gang-Federn, einzeln eingenäht in Nesseltaschen aus Baumwolle
9-coil-springs, thermal furnace-tempered after winding, each hand-sewn into individual cotton pockets

DIVINA – Schlafen in neuer Dimension.

Fast 100 Jahre Handwerkstradition. Fünf Jahre Entwicklung und Feinarbeit: DIVINA, die phantastische Manufakturmatratze, setzt europaweit neue Maßstäbe mit spürbar mehr Komfort.
DIVINA ist in 5 verschiedenen Kraftausführungen erhältlich. Die handwerkliche Funktionalität, die natürliche Flexibilität und das unvergleichliche Bettklima sind für eine Zielgruppe gedacht, deren Ansprüche im Komfort- und Luxusbereich keine Kompromisse dulden.
Die neuen, selbstverständlich ofenvergüteten Taschenfedern sind als Neungangfedern aus Stahl gewunden. Eine Dynamik, die soft und elastisch wirkt. Feinste Polstermaterialien als Abdeckung wie Leinen, Seide, Schafschurwolle und auch Lyocell oder Kapok sind spürbar und mit allen Sinnen zu erleben.

Die Merkmale

- Integral-Taschenfederkern mit fließendem Kraftverlauf durch Mischung verschiedener Federstärken in der Matratzenlänge, abgestimmt auf die einzelnen Körperbereiche. Reine Manufakturarbeit.
- Ca. 500 Zylinderfedern (bei 100 x 200 cm). Einzeln von Hand in Baumwolltaschen eingenäht.
- Ofenthermisch vergütete 9-Gang-Federn für unübertreffliche Elastizität und dauerhafte Federkraft.
- Patentierte Schulteraufnahme (1990), speziell für Seitenschläfer: Federn mit reduzierter Kraft und hochelastisches Baumwollgewebe im Schulterbereich.
- Hochelastische Natur-Latex-Polsterung mit Luftkammern.
- Optimales Bettklima: Aufwändige Heftung der Polstermaterialien (keine Verklebung) sorgt für allseitige Luftzirkulation.
- Fünf verschiedene Kraftausführungen, je nach Körpergewicht, Gewichtsverteilung und persönlichem Wohlgefühl.
- Zusätzliche Polsterschicht Seide / Leinen für mehr Komfort.
- Tragegriffe an allen vier Seiten der Matratze.

DIVINA – A new dimension of sleeping.

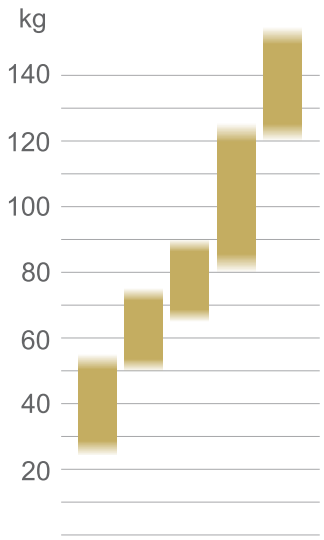
Nearly 100 years of handcraft tradition. Five years of development and intricate work: DIVINA, the fantastic handcrafted manufactory mattress sets new standards throughout Europe with perceptibly increased comfort. DIVINA is available in 5 different spring tensions. The handcrafted functionality, the natural flexibility and the incomparable bed climate are geared towards a target audience with uncompromising high demands for comfort and luxury.
The new, of course thermal furnace-tempered pocket springs are made of steel which has been twisted into nine coils, providing dynamics working softly and flexibly. Superb padding materials such as linen, silk, pure new wool and also lyocell or kapok are perceptible and to be experienced with all your senses.

Features

- Integral pocket spring core boasting an even force progression by blending different spring tensions along the longitudinal axis of the mattress, adjusted to individual parts of the body. Pure manufactory work.
- App. 500 cylindrical 9-coil springs (for a mattress size of 100 by 200 cm), individually hand-sewn into cotton pockets.
- Thermal furnace-tempered springs for unsurpassed elasticity and lasting spring tension.
- Patented shoulder cavity (1990), especially for side sleepers: springs of reduced tension and highly elastic cotton ticking in the shoulder area.
- Highly elastic padding of natural latex with air chambers.
- Best possible bed climate: Elaborate stitching of padding materials (no gluing) provides for all-round aeration.
- Five different formulas corresponding to body weight, weight distribution and personal well-being.
- Additional silk/linen padding layer for increased convenience.
- Carrying handles on all four sides of the mattress.

MYTHOS

Körpergewicht body weight



formulas Rezepturen 1 2 3 4 5

Alle Angaben sind langjährige Erfahrungswerte und ersetzen keinesfalls eine Liegeprobe.
All information is obtained from long-term experience and does not substitute a physical mattress testing at all.

Seide / Leinen Silk / Linen

100 % Schafschurwolle Plein Air
Pure pure new wool Plein Air

Talalay Naturlatex mit Luftkammem
Natural latex with air chambers

Polsterträger
Padding support

Baumwolle doppellagig
Double layered cotton

Leinwandabdeckung Canvas cover

Nach dem Winden ofenvergütete 6-Gang-Federn einzeln eingenäht in Nesseltaschen aus Baumwolle
6-coil-springs, thermal furnace-tempered after winding, each handsewn into individual cotton pockets

MYTHOS –
Die First-Class-Taschenfederkern-Matratze.

Top-Matratzen von SCHRAMM: In reiner Handarbeit entstehen Unikate, die die Parameter der menschlichen Statur und die Gewohnheiten und Vorlieben des Einzelnen bis ins kleinste Detail berücksichtigen. So wirken beispielsweise innerhalb einer Matratze unterschiedliche Federkräfte. Denn der Mensch ist nicht überall gleich schwer. Das Becken etwa – es macht ca. 42% des Körpergewichts aus – muss intensiver unterstützt werden als Beine oder Taille, um Druck auszugleichen und Wirbelsäule und Muskulatur zu entlasten.
Speziell für Seitenschläfer wurde die patentierte Schulteraufnahme entwickelt (1990). Damit die Schulter angenehm einsinken kann, werden hier Federn mit reduzierter Kraft eingesetzt; ein im Schulterbereich eingearbeitetes, hochelastisches Baumwollgewebe sorgt zusätzlich für Entspannung. So wirken die fein differenzierten Federkräfte an jeder Stelle des Körpers richtig dosiert: hochelastisch, aber nicht weich, kraftvoll, aber nicht hart.
SCHRAMM bietet für unterschiedliche Körpergewichte die Modelle DIVINA und MYTHOS in fünf verschiedenen Rezepturen an: gleichmäßig hohe Flexibilität durch unterschiedliche Federkräfte.

Die Merkmale

- Integral-Taschenfederkern mit fließendem Kraftverlauf durch Mischung verschiedener Federstärken in der Matratzenlänge, abgestimmt auf die einzelnen Körperbereiche. Reine Manufakturarbeit.
- Ca. 500 Zylinderfedern (bei 100 x 200 cm). Einzeln von Hand in Baumwolltaschen eingenäht
- Ofenthermisch vergütete 6-Gang-Federn für unübertreffliche Elastizität und dauerhafte Federkraft
- Patentierte Schulteraufnahme (1990), speziell für Seitenschläfer.
  Federn mit reduzierter Kraft und hochelastisches Baumwollgewebe im Schulterbereich
- Fünf verschiedene Kraftausführungen, je nach Körpergewicht, Gewichtsverteilung und persönlichem Wohlgefühl
- Zusätzliche Polsterschicht Seide/Leinen für mehr Komfort
- Tragegriffe an allen vier Seiten der Matratze

MYTHOS –
The first-class pocket spring mattress.

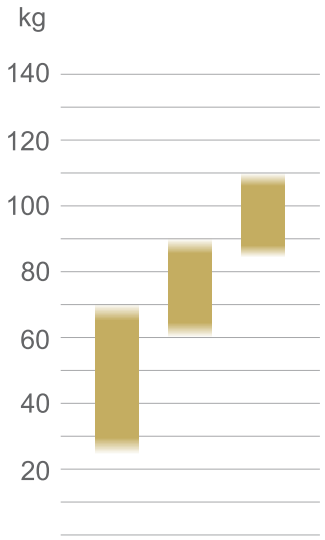
Top mattresses made by SCHRAMM: Unique items are exclusively handcrafted, tailor-made down to the smallest detail according to both the parameters of the human body and the individual's habits and preferences. For example, different spring tensions operate inside the mattress because different parts of the body have different weights. The pelvis – accounting for app. 42% of the total body weight – must be supported more powerfully than legs or waist in order to compensate pressure and to relieve the strain from spine and muscles. The patented shoulder cavity (1990) was particularly designed for side-sleepers. To allow the shoulder to dive gently into the mattress, springs of a reduced tension are used in this area along with a highly resilient cotton ticking which provides for additional relaxation. This way, the delicately differentiated spring tensions support every spot of the body to the required extent: highly elastic instead of soft, strong but not uncomfortably tight.
For different body weights SCHRAMM offers the models DIVINA and MYTHOS in 5 different formulas: even force progression and high flexibility based on different spring tensions.

Features

- Integral pocket spring core boasting an even force progression by blending different spring tensions along the longitudinal axis of the mattress, adjusted to individual parts of the body. Pure manufactory work.
- App. 500 cylindrical springs (for a mattress size of 100 by 200 cm), individually hand-sewn into cotton pockets.
- Thermal furnace tempered 6-coil springs for unsurpassed elasticity and lasting spring-tension.
- Patented shoulder cavity (1990), especially for side sleepers: springs of reduced tension and highly elastic cotton ticking in the shoulder area.
- Five different formulas corresponding to body weight, weight distribution and personal well-being.
- Additional silk/linen padding layer for increased convenience.
- Carrying handles on all four sides of the mattress.

EMOTION LUXE

Körpergewicht body weight



formulas Rezepturen 1 2 3

Alle Angaben sind langjährige Erfahrungswerte und ersetzen keinesfalls eine Liegeprobe.
All information is obtained from long-term experience and does not substitute a physical mattress testing at all.

Kaschmir / Seide Cashmere / silk

100 % Schafschurwolle Plein Air
Pure pure new wool Plein Air

Daunenweiche Mikro-Klima-Hohlfaser
Micro-climate hollow fibre, soft as down

Kaltschaum
Cold foam

Baumwolle doppellagig
Double layered cotton

Leinwandabdeckung Canvas cover

Nach dem Winden thermoelektrisch vergütete 6-Gang-Federn
6-coil-springs, thermoelectrically tempered after winding

EMOTION LUXE begleitet Sie mit flexibler Kraft ins Reich der Träume.

Als komfortable Alternative zu den Taschenfederkern-Matratzen DIVINA und MYTHOS präsentiert sich EMOTION LUXE. Auch ihre ‘Persönlichkeit’ ist geprägt von hervorragenden Qualitäts- und Funktionseigenschaften. Auch sie ist eine handgefertigte Taschenfederkern-Matratze. Ihre Federn werden nach dem Winden elektrisch vergütet und sind sprungkräftig und dynamisch. Ihr anspruchsvoller Polsteraufbau – die Materialien werden ohne Verklebung verarbeitet, die Polster- und Bezugsstoffe handwerklich abgeheftet und fixiert – befriedigen höchste Ansprüche an Liegekomfort und Flexibilität.

Die Merkmale

- Mehrzonen-Taschenfederkern-Matratze mit über 450 Federn (bei 100 x 200 cm)
- Federn nach dem Winden elektrisch vergütet für dauerhafte Sprungkraft und Dynamik
- Blindheftung
- Schafschurwolle Plein Air und Kaschmir/Seide
- Tragegriffe an allen vier Seiten der Matratze

EMOTION LUXE accompanies you into the realm of dreams with its flexible strength.

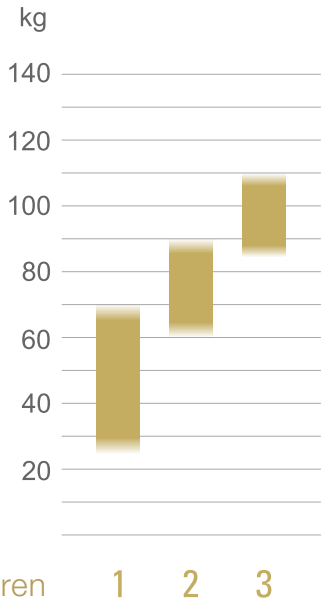
EMOTION LUXE represents a comfortable alternative to the pocket spring mattresses DIVINA and MYTHOS. Another mattress „personality“ featuring outstanding properties of quality and functionality, another handmade pocket spring mattress. Its springs are electrically tempered after winding and therefore keep their tension and dynamics. The prestigious padding structure – materials are processed without being glued to each other, upholstery and cover fabrics are fixed by handcrafted tacking - satisfies highest expectations concerning resting comfort and flexibility.

Features

- Multizone pocket spring mattress with more than 450 6-coil-springs (for a mattress size of 100 by 200 cm)
- Electrically tempered coiled springs for lasting spring tension and dynamics
- Blind tacking
- Pure new wool Plein Air and cashmere / silk
- Carrying handles on all four sides of the mattress

EMOTION

Körpergewicht body weight



Alle Angaben sind langjährige Erfahrungswerte und ersetzen keinesfalls eine Liegeprobe.
All information is obtained from long-term experience and does not substitute a physical mattress testing at all.

Kaschmir / Seide Cashmere / Silk

Daunenweiche Mikro-Klima-Hohlfaser
Micro-climate hollow fibre, smooth as down

Kaltschaum
Cold foam

Baumwolle doppellagig
Double layered cotton

Leinwandabdeckung Canvas cover

Nach dem Winden thermoelektrisch vergütete 6-Gang-Federn
6-coil-springs, thermoelectrically tempered after winding

SCHRAMM heißt Sorgfalt, Perfektion, Raffinesse.
Ein Musterbeispiel: EMOTION.

Unsere Taschenfederkern-Matratze EMOTION ist genau wie die EMOTION LUXE geprägt von hervorragenden Qualitäts- und Funktionseigenschaften.
Auch ihre Federn werden nach dem Winden elektrisch vergütet und sind sprungkräftig und dynamisch. Ihre Polstermaterialien werden ohne Verklebung verarbeitet, die Polster- und Bezugsstoffe handwerklich abgeheftet und fixiert.

Die Merkmale

- Mehrzonen-Taschenfederkern-Matratze mit über 450 6-Gang-Federn (bei 100 x 200 cm)
- Federn nach dem Winden elektrisch vergütet für dauerhafte Sprungkraft und Dynamik
- Handwerkliche Quastenheftung
- Daunenweiche Mikroklima-Hohlfaser und Kaschmir/Seide
- Tragegriffe an allen vier Seiten der Matratze

SCHRAMM is synonymous for diligence, perfection, refinement.
A perfect example: EMOTION.

Our pocket spring mattress EMOTION, just like EMOTION LUXE, features outstanding quality and functional properties.
Its springs are also electrically tempered after winding to ensure lasting tension and dynamics. The tacking materials are processed without being glued to each other, upholstery and cover fabrics are fixed by handcrafted stitching.

Features

- Multizone pocket spring mattress with more than 450 6-coil springs (for a mattress size of 100 by 200 cm)
- Electrically tempered coiled springs for lasting spring tension and dynamics
- Handcrafted tassle tacking
- Microclimate hollow fiber, smooth as down, and cashmere / silk
- Carrying handles on all four sides of the mattress

WERTVOLLE TIPPS

Über den richtigen Matratzenkauf zum gesunden Schlaf.

- Gehen Sie richtig ausgeruht zum Matratzentesten. Wer müde ist, liegt auf fast jeder Matratze zunächst ganz gut.
- Tragen Sie bequeme Kleidung beim Probeliegen.
  Bringen Sie genug Zeit mit zum Rendezvous mit Ihrem künftigen Bett (ein bis zwei Stunden).
- Testen Sie verschiedene Matratzentypen und -härten. Die Wirbelsäule soll nicht überstreckt oder seitlich gekrümmt und Muskeln nicht überdehnt werden, die Atmung soll frei sein und die Durchblutung darf nicht beeinträchtigt werden.
- Das Rückgrat sollte eine gerade Linie bilden, wenn Sie auf der Seite liegen, Schultern und Hüfte sinken leicht ein. In der Seitenlage ist bei Frauen vor allem eine Entlastung der Hüfte, bei Männern der Schulter wichtig. Und je einfacher man im Schlaf den natürlichen Bewegungen folgen kann, umso besser ist die Schlafqualität. Völliges Einsinken gilt es ebenso zu vermeiden wie hartes Liegen, weil beides eine ergonomisch sinnvolle Abstützung verhindert. Und im Zweifel ist die etwas festere Matratze die bessere Wahl.
- Der Körper soll sich leicht drehen können.
- Probieren Sie verschiedene Schlafpositionen aus – Rücken- und Seitenlage – je nach Vorliebe.
- Paare gehen sinnvollerweise gemeinsam zum Matratzentesten. Außerdem empfehlen wir gerne zwei individuelle Matratzen und Unterfederungen (Untermatratzen). Schließlich sind selten beide Partner gleich groß und schwer.
- Größe der Matratze:
  Länge = Körperlänge + 20-30 cm, Breite = 100 cm bei Einzelbetten, 180 cm und mehr bei Doppelbetten.
- Lassen Sie sich von unseren Fachhändlern umfassend beraten.

USEFUL TIPS

Buy the suitable mattress and enjoy healthy sleep.

- Only search for a new mattress in a well-rested condition. Any mattress will initially feel great to a tired customer.
- Wear comfortable clothes.
- Take your time (1 to 2 hrs) for your first date with your future bed.
- Lay down on different types and strengths of mattresses. Your splne should neither be overstretched nor bent to the side, the muscles should not be overexpanded, you should be able to breathe freely and the blood circulation must not be hampered.
- Your spine should form a straight line when you are resting on your side, while your shoulders and hips should slightly sink in. To women, it is mainly the pressure relief from the hip which matters the most, to men, it is the relief from the shoulder. The easier it is to follow one's natural movements while sleeping, the better is sleep's quality. Complete sinking in must be avoided just like resting on a too tight surface; both impede an ergonomically reasonable body support. When in doubt, the slightly tighter mattress is the better choice.
- Turning over should be easy.
- Try different sleeping positions – on the back and on the side – according to your individual preference.
- Couples should try the mattress together. Moreover, we recommend two separate, individually laid-out mattresses and base mattresses. After all, it happens very rarely that two partners are equally tall and heavy.
- Mattress size: Length = body height + 20-30 cm, width = 100 cm for single beds, 180 cm and more for double beds.
- Let yourself get thoroughly advised by our authorized retailers.

FIT UND FLEXIBEL

So bleibt Ihre Matratze viele Jahre fit und flexibel.
Ähnlich wie neue Schuhe eingelaufen werden, so wird auch Ihre Matratze eingelegen. In den ersten Wochen passt sie sich total an Ihren Körper und seine individuellen Eigenarten an: die natürlichen Werkstoffe wie Talalay-Latex, Schafschurwolle, Baumwolle und synthetische Materialien verfestigen sich genau dort, wo besonderer Druck ausgeübt wird, etwa im Schulter- und Beckenbereich und in den Hauptliegezonen; gleichzeitig wird der Matratzendrell in diesen Bereichen gedehnt. Eine leichte Faltenbildung ist ein Qualitätsmerkmal für eine hochflexible und anpassungsfähige Matratze. Auf die Benutzung in der vollen Breite sollte geachtet werden. Die Matratze sollte im ersten Jahr monatlich gewendet werden, um die Belastungen durch das Körpergewicht gleichmäßig zu verteilen. Danach wenden Sie die Matratze möglichst vier Mal im Jahr mit den Jahreszeiten.
Bitte beachten Sie, dass die SCHRAMM-Obermatratze nur in Verbindung mit der SCHRAMM-Untermatratze richtig wirken kann.

This is how your mattress stays fit and flexible for many years.
Similar to new shoes having to wear in, your mattress needs time to do so, too. Within the first weeks it totally adapts to your body and its individual properties: the natural materials like Talalay latex, pure new wool, cotton and synthetic materials tighten especially in those spots where there is increased pressure – in the shoulder and pelvis areas as well as in the main resting areas. At the same time the mattress ticking is exposed to stretching in the same places. Minor creases are indicators of quality of a highly resilient and adaptable mattress. Attention should be paid to using the full width of the mattress. The mattress should be turned over once a month during the first year to ensure an even exposure to body weight. Later, it is recommended to turn the mattress over four times a year as the seasons change.
Please note that the SCHRAMM top mattress can only provide its full functionality if combined with the SCHRAMM base mattress.

FIT AND FLEXIBLE

Die 4 Manufaktur-Matratzen im Überblick
The 4 manufactory mattresses at a glance

Hauptpolster **Basic upholstery**	Talalay-Latex	Talalay latex
	Kaltschaum	Cold foam
Handwerkliche Blindheftung **Handcrafted SCHRAMM-tacking (blind tacking)**	Die handwerkliche Abheftung (Blindheftung) fixiert die natürlich verarbeiteten Polstermaterialien ohne Verklebung und gewährleistet somit Formstabilität und eine hervorragende Atmungsaktivität.	The handcrafted tacking (blind tacking) attaches the naturally processed upholstery materials to each other without gluing them, thereby providing for dimensional stability and excellent breathability.
Federung **Spring suspension**	Integral-Taschenfederkern mit fein differenzierter Federkraft in Matratzen-Längsrichtung ergibt einen fließenden Kraftverlauf für eine hervorragende Körperunterstützung.	Integral pocket spring core with delicately differentiated spring tensions along the longitudinal axis of the mattress; even force progression for an outstanding body support.
	Mehrzonen-Taschenfederkern	Multizone pocket spring core
Vergütung **Tempering**	Ofenthermisch vergütet. In der SCHRAMM-Manufaktur in reiner Handarbeit gefertigt.	Thermal furnace. Entirely handcrafted in the SCHRAMM manufactory.
	Elektrisch-induktiv.	Electrically/inductive.
Nach Wohlgefühl wählbare Matratzen-Rezepturen **Selection of mattress formulas corresponding to personal well-being**	Entsprechend der unterschiedlichen Gewichtsanteilen der einzelnen Körperabschnitte werden in Matratzenlängsachse unterschiedliche Federkräfte mit druckausgleichender Wirkung eingebaut. 5 Rezepturen für unterschiedliche Körpergewichte: One: bis ca. 55 kg Two: von ca. 50 kg bis ca. 75 kg Three: von ca. 65 kg bis ca. 90 kg Four: von ca. 80 kg bis ca. 125 kg Five: ab ca. 120 kg	According to the different weights of individual body parts, different spring tensions with pressure relieving effect are installed along the longitudinal axis of the mattress. 5 formulas for different body weights: One. up to app. 55 kg Two: from app. 50 kg up to 75 kg Three: from app. 65 kg up to app. 90 kg Four: from app. 80 kg up to app. 125 kg Five: 120 kg or more
	3 Ausführungen für unterschiedliche Körpergewichte: A1 bis ca. 70 kg A2 von ca. 60 kg bis ca. 90 kg A3 von ca. 85 kg bis ca. 110 kg	3 versions for different body weights: A1 up to app. 70 kg A2 from app. 60 kg to app. 90 kg A3 from app. 85 kg to app. 110 kg
Bezug **Cover**	Drell 01923 (100% CV)	Ticking 01923 (100% CV)
	Drell 03711 (63% CV, 37% CO)	Ticking 03711 (63% CV, 37% CO)
	Auf Wunsch auch mit abnehmbarem Bezug in Jersey-Piqué 05510 (60% PES, 40% CLY)	On demand also available as removable cover in jersey-piqué 05510 (60% PES, 40% CLY)
Reißverschluss **Zipper**	Reißverschluss zum Verbinden von 2 Matratzen (optional gegen Mehrpreis)	Zipper for joining two mattresses (optional, surcharge)

Entscheidend neben Gewicht, Gewichtsverteilung und Körperform ist das persönliche Wohlgefühl beim Probeliegen. Unsere Fachhändler beraten Sie gerne ausführlich!

Apart from your weight, its distribution and the body shape it is your personal well-being during the testing of the mattress which is the most important factor. Our retailers will gladly provide you with detailed advice!

DIVINA	MYTHOS	EMOTION LUXE	EMOTION
80	71-S / 71-S-BA	50	40
●	●		
		●	●
●	●	●	
●	●		
		●	●
●	●		
		●	●
●	●		
		●	●
●			
	●	●	●
	●		
●	●	●	●

DIE MATRATZEN-TOPPER

FÜR TRAUMHAFTEN SCHLAF-KOMFORT

THE MATTRESS TOPPERS
FOR HEAVENLY SLEEPING COMFORT.

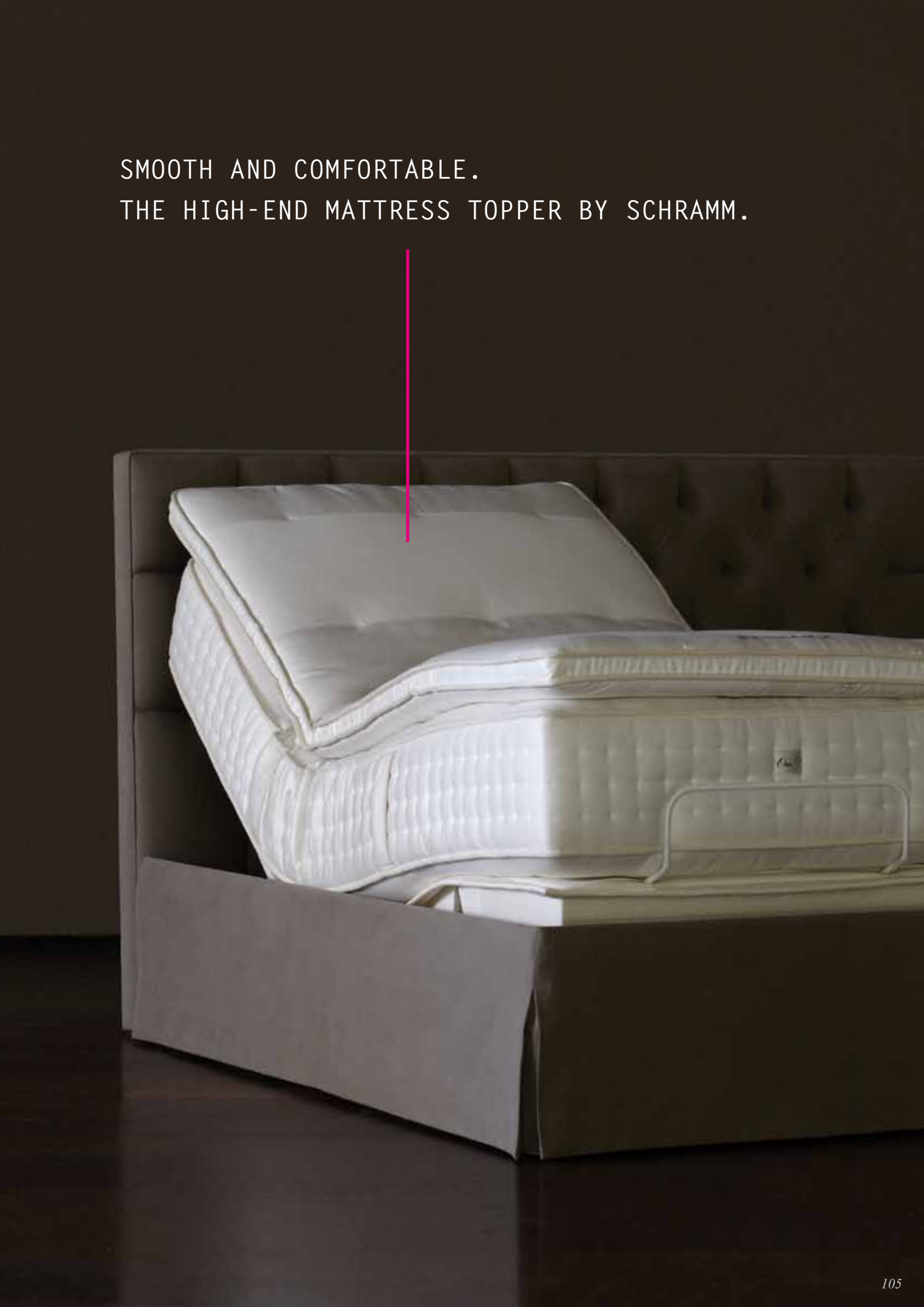
TOPPER *Divina*

Geschmeidig und komfortabel.
Der High-End-Topper von SCHRAMM.

Wer das Zwei-Matratzen-System mit der geschmeidigen Auflage LOTUS DIVINA komplettiert, hebt endgültig ab: Der atmungsaktive Mehrzonen-Kaltschaum-Polsterkern ist abgedeckt mit Schafschurwolle und Seide / Leinen. Feinste Materialien für königlichen Schlafkomfort – unwiderstehlich und traumhaft bequem.

Whoever upgrades the dual mattress system by adding the smooth mattress topper LOTUS DIVINA on top will lift off completely. The breathable multizone cold foam core is covered with pure new wool and silk / linen. Most exquisite materials for royal sleep convenience – irresistible and unimaginably comfortable.

SMOOTH AND COMFORTABLE.
THE HIGH-END MATTRESS TOPPER BY SCHRAMM.



TOPPER *Lotus Nature*

Natürlich und himmlisch daunenweich.

Schlafgenuss pur, vollendet abgestimmt auf das SCHRAMM Zwei-Matratzen-System. Verwöhnen Sie sich mit natürlichen Polstermaterialien wie Daunen, Kaschmir / Seide, Kamelhaar oder Baumwolle und vervollkommnen Sie den himmlischen Liegekomfort Ihres SCHRAMM-Bettes.

Amazingly natural and smooth down.

Pure sleeping indulgence, perfectly tuned to the SCHRAMM dual mattress system. Treat yourself with natural padding materials such as down, cashmere / silk, camel hair or cotton and bring the heavenly resting comfort of your SCHRAMM bed to perfection.

TOPPER
Lotus Nature-Down*

mit Natur-Daunenfüllung, 30° waschbar
Filling: Natural down, washable at 30°C

TOPPER
Lotus Nature-Dow Light*

mit Natur-Daunenfüllung LIGHT, 30° waschbar; Filling: LIGHT natural down, washable at 30°C

TOPPER
Lotus Nature-Cashmere-Silk*

mit Natur-Kaschmir-Seide-Füllung
Filling: Natural cashmere/silk

REISE/TRAVEL-TOPPER

TOPPER *Lotus 10*

Die herrlich bequeme Matratzenauflage mit atmungsaktivem Polsterkern gibt es mit abnehmbarem, waschbarem Bezug.
Für LOTUS wird ein separates Spannbettlaken benötigt. Bei 30° waschbar.

This amazingly comfortable mattress topper boasting a breath-able upholstery is available in two versions: firmly covered or with a removable, washable cover. Use of a separate fitted sheet is recommended with LOTUS. Of course washable at 30° C.

TOPPER *Lotus Light*

Eine Bett-Auflage der Extra-klasse,extra-leicht, beidseitig mit Jersey-Pique bezogen, mit hochwertiger Polyester-Fillfaser. Angenehm im Sommer wie im Winter. Reisefertig verpackt mit eigener Tasche und selbstverständlich waschbar (30°).

A first-class mattress topper, extra light, covered on both sides with jersey piqué and filled with a high-quality polyester fibre. As comfortable in summer as in winter. Of course washable – packed in its own bag and ready to go. Of course washable at 30° C.

TOPPER
Lotus Nature-Camel*

mit Natur-Kamelhaar-Füllung;
Filling: Natural camel hair

TOPPER
Lotus Nature-Cotton*

mit Natur-Baumwoll-Füllung;
Filling: Natural cotton

MOLTON-TOPPER Spannbetttuch
Reine Baumwolle 400 g/m². Waschbar bei 95°. Dicke Moltonqualität; trocknerfähig.

MOLLETON TOPPER Fitted Sheet
Pure natural cotton 400 g/m². Washable at 95°C. Thick molleton quality, may be tumble-dried.

* Auf Wunsch Reisetasche aus Segeltuch erhältlich (nur für Maß 90 x 200 cm). On request, a canvas travel bag is available (for size 90 x 200 cm only).

YOU ARE WELCOME

WIR LADEN SIE EIN

Vereinbaren Sie einen Termin bei Ihrem Fachhändler und vertrauen Sie Ihrem persönlichen Wohlgefühl beim Probeliegen.
Please contact your authorised dealer for a personal advisory appointment and trust in your personal well-being during the testing of the mattress.

SCHRAMM HOME COLLECTION

home of sleep

SICH ENTSPANNEN

In ein heißes Bad sinken. Eine nach Kaschmir riechende Duftkerze anzünden, Siesta auf flauschigen Kissen halten, Musik hören. Ausatmen.
Mit der neuen HOME COLLECTION präsentiert Angela Schramm, Chef-Designerin der deutschen Betten-Manufaktur, persönlich von ihr entworfene Produkte für das elegante Wohnen. Eine individuelle Sammlung von Interior-Accessoires auf höchstem Niveau, passend zu den Betten der SCHRAMM WERKSTÄTTEN – und allen anderen Betten dieser Welt.
SCHRAMM HOME COLLECTION – eine Sammlung exklusiver Interior-Accessoires für das elegante Wohnen.

RELAX

Immerge into a hot bath. Light a scented candle smelling of cashmere, take a siesta on fluffy cushions, listen to music. Exhale.
Angela Schramm, chief designer of the legendary German bedding manufactory SCHRAMM, presents the new HOME COLLECTION, products personally designed by her for the elegant art of living. An individual collection of interior accessories on the highest level, matching the luxurious beds made by SCHRAMM WERKSTÄTTEN – as well as all other beds in the world.
SCHRAMM HOME COLLECTION – a collection of exclusive interior accessories for elegant living.

Denn
Zuhause
ist der schönste
Ort.
Because
home
is the most beautiful
place.
BESUCHEN SIE UNSEREN
HOME COLLECTION ONLINESHOP
ODER UNSERE AUTORISIERTEN HOME COLLECTION-HÄNDLER
VISIT OUR
HOME COLLECTION ONLINESHOP
OR OUR AUTHORIZED HOME COLLECTION DEALERS
www.schrammwerkstaetten.de

07/2017 - D/E

AMSTERDAM
ATHEN
BERLIN
BRATISLAVA
BRÜSSEL
HONGKONG
ISTANBUL
KIEW
KOPENHAGEN
LISSABON
LUXEMBURG
MADRID
MONACO
MOSKAU
PARIS
PEKING
PRAG
PRETORIA
ROM
SOFIA
TAIPEH
TOKIO
VADUZ
VILNIUS
WIEN
ZÜRICH

SCHRAMM WERKSTÄTTEN GMBH
AM STUNDENSTEIN 1
67722 WINNWEILER
FON: +49 (0)6302-92360, FAX: +49 (0)6302-9236999
E-MAIL: INFO@SCHRAMM-WERKSTAETTEN.DE
WWW.SCHRAMM.AG
VF. 18107/17 - GERMAN/ENGLISH EDITION

GRAPHIC ARTS: GRIMM & LANG
PHOTOGRAPHY: MATTEO MANDUZIO
LISA MERK & MARK VON WARDENBURG
COORDINATION: ANGELA SCHRAMM

© COPYRIGHT 2017. ALL RIGHTS RESERVED

FSC www.fsc.org
MIX
Papier aus verantwortungsvollen Quellen
FSC® C074661